

# AR sistema de audio inalámbrico con AirPlay

## guía de inicio rápido



Voir au verso pour les instructions en français

## ¡Bienvenido!

¡Felicitades por su adquisición del Sistema de audio avanzado con AirPlay de Acoustic Research! El sistema de audio inalámbrico le permite canalizar el audio de su iPad, iPhone o iPod touch con AirPlay, al igual que disfrutar sus listas de lectura de iTunes y música desde su computadora Mac o PC en cualquier lugar en su red WiFi.

Esta Guía de inicio rápido incluye toda la información que usted necesita para poner en funcionamiento su unidad ARAP50 en 4 sencillos pasos.

- Paso 1:** Prepare todo lo que necesita
- Paso 2:** Conéctese a la unidad ARAP50 y descargue la aplicación
- Paso 3:** Conexión a su red inalámbrica
- Paso 4:** Canalización de audio a la unidad ARAP50

El Manual del usuario incluye información e instrucciones más detalladas sobre el Sistema de audio avanzado con AirPlay de AR.

### Lista de verificación para la preparación

Antes de intentar conectar la unidad ARAP50 a su red y utilizarla con su iPad, iPhone, iPod touch, o computadora con iTunes, asegúrese que sus dispositivos, aplicaciones y programas sean compatibles con AirPlay. A continuación se ofrece una lista de los requisitos mínimos para cada uno:

Requisitos de la red	Red WiFi
Requisitos de los dispositivos	iOS 4.3.3 o posterior
Requisitos de la computadora	PC o Mac que ejecute iTunes 10.2.2 o posterior, acceso a red WiFi

Si su red, dispositivo o computadora no satisfacen los requisitos anteriores, AirPlay no funcionará.

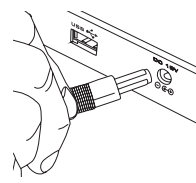
## Paso 1: Prepare todo lo que necesita

### Desempaque

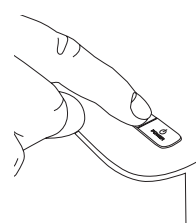
Asegúrese que el empaque incluya los siguientes artículos:

- > el sistema de audio inalámbrico ARAP50
- > esta guía de inicio rápido
- > un adaptador de CA
- > el manual del usuario

### Enchufe y encienda



Enchufe el extremo pequeño del cable del adaptador de CA en el conector de CC de 18 V ubicado en la parte posterior de la unidad ARAP50. Enchufe el otro extremo en un tomacorriente de CA estándar o protector contra sobrecargas.

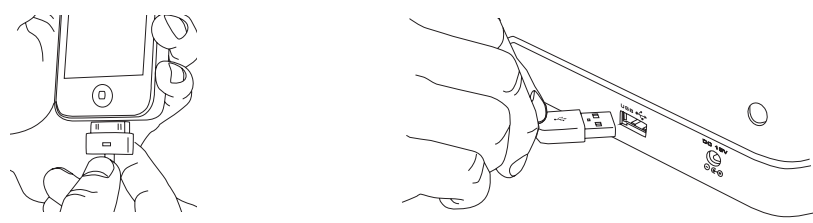


Oprima el botón Power ubicado en la parte superior de la unidad ARAP50 para encenderla. La unidad ARAP50 se tarda unos segundos en encenderse completamente. La luz indicadora Power ubicada en el panel frontal de la unidad ARAP50 se torna azul para indicar que la unidad está encendida. La luz indicadora Network parpadea de color rojo para indicar que la unidad ARAP50 aún no está conectada a una red.

## Paso 2: Conéctese a la unidad ARAP50 y descargue la aplicación

### Conecte el sistema de audio

Utilice el cable de sincronización incluido con su iPad, iPhone o iPod touch para conectar el dispositivo al puerto USB ubicado en la parte posterior de la unidad ARAP50.



Una vez se haya conectado, el dispositivo le indicará que descargue una aplicación gratis para utilizarla con la unidad ARAP50. Para continuar, oprima **OK**.

**Notas:** Si accidentalmente ignora el alerta que aparece cuando conecta el dispositivo a la unidad ARAP50, vaya a App Store y busque "AR Connect" para encontrar la aplicación.

Asegúrese que el dispositivo que conecte a la unidad ARAP50 sea parte de su red WiFi y esté conectado a la Internet.

### Descargue la aplicación AR Connect

Ingrese su contraseña de iTunes para descargar e instalar la aplicación AR Connect en su dispositivo.




### Configuración desde la computadora

Utilizar su iPad, iPhone o iPod touch es la manera más fácil de configurar la unidad ARAP50 en su red WiFi. Sin embargo, puede también configurar el sistema de audio de AR a través del navegador web de su PC o Mac. Consulte el manual del usuario para obtener información adicional.

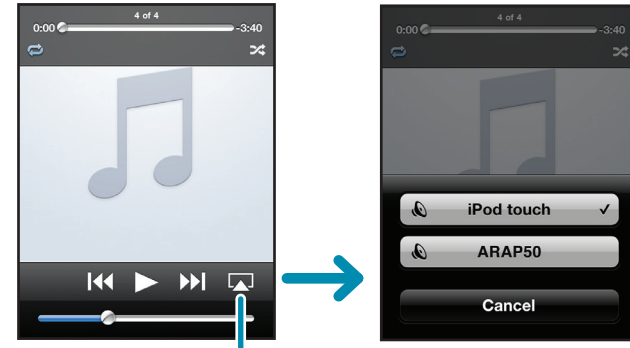
**IMPORTANTE:** Si tiene un iPhone, iPod touch o iPad que planifica utilizar con la unidad ARAP50, deberá descargar la aplicación AR Connect en este dispositivo aunque no la utilice para configurar la unidad ARAP50 con su red. La aplicación AR Connect le brinda varias opciones de configuración para la unidad ARAP50 que son fáciles de usar en cualquier momento desde su iPhone, iPod touch o iPad.

## Paso 4: Canalización de audio a la unidad ARAP50

### Para canalizar audio del iPad, iPhone o iPod touch:

- Abra una aplicación de música en su dispositivo y comience a reproducir música.
- Haga clic en el icono AirPlay (  ) de la pantalla. Aparece una lista de opciones en la red, incluyendo el nombre que le dio a la unidad ARAP50.

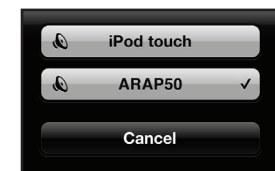
Diferentes aplicaciones de música muestran el icono AirPlay en diferentes lugares — algunas ubicaciones comunes se encuentran junto a los controles de volumen o reproducción. Dependiendo de la aplicación de música que esté utilizando, el icono AirPlay podría encontrarse en una ubicación diferente en la pantalla.



Icono AirPlay

### ¿Qué sucede si no veo el icono AirPlay en la pantalla?

- Algunas veces a su red le toma varios segundos reconocer un nuevo dispositivo disponible para la función AirPlay. Cierre la aplicación de música, espere unos segundos, y vuelva a abrirla.
- Si aún no ve el icono AirPlay, cierre la aplicación. Luego haga clic dos veces en el botón de inicio del dispositivo (ubicado debajo de la pantalla) y sostenga el botón del icono de su aplicación de música que aparece en la parte inferior de la pantalla. Cuando el signo de "menos" aparezca junto a la aplicación de música, oprímalo para cerrar completamente la aplicación. Luego, vuelva a abrir la aplicación de música.
- Si aún no ve el icono AirPlay, asegúrese que la aplicación sea compatible con AirPlay. No todas las aplicaciones son compatibles con AirPlay.



- Seleccione el nombre que le dio a la unidad ARAP50. **Aviso:** La función AirPlay se tarda varios segundos en comenzar a reproducir en el dispositivo de audio seleccionado.

Si utilizó la Compartición de la configuración de Wi-Fi para configurar la unidad ARAP50 con su red, el sistema de audio aparecerá como "ARAP50 XXXXXX" ("XXXXXX" son los números de identificación particulares de su unidad). Usted puede cambiarle el nombre a la unidad ARAP50 a través de la aplicación AR Connect.

### ¿Y si no ve la unidad ARAP50 en la lista de dispositivos AirPlay?

Algunas veces a su red le toma varios segundos reconocer un nuevo dispositivo disponible para la función AirPlay. Cierre la aplicación de música, espere unos segundos, y vuelva a abrirla.

Si aún no ve la unidad ARAP50 en la lista de dispositivos AirPlay, cierre la aplicación. Luego haga clic dos veces en el botón de inicio del dispositivo (ubicado debajo de la pantalla) y sostenga el botón del icono de su aplicación de música que aparece en la parte inferior de la pantalla. Cuando el signo de "menos" aparezca junto a la aplicación de música, oprímalo para cerrar completamente la aplicación. Luego, vuelva a abrir la aplicación de música.

### Para canalizar audio de iTunes a su PC o Mac:

- Abra iTunes en su PC o Mac.
- Haga clic en el icono AirPlay ubicado en el lado inferior izquierdo de la pantalla. Aparecerá una lista de opciones disponibles en su red. (Para obtener información sobre cómo utilizar múltiples altavoces, consulte el Manual del usuario).
- Aviso:** Si la unidad ARAP50 no aparece en la lista, consulte la sección Resolución de problemas para encontrar soluciones posibles.
- Seleccione el nombre que le dio a la unidad ARAP50. **Aviso:** La función AirPlay se tarda varios segundos en comenzar a reproducir en el dispositivo de audio seleccionado.

**Aviso:** La aplicación Apple Remote, disponible a través de App Store, le permite manejar iTunes desde su PC o Mac, su iPhone, iPod touch o iPad. Vaya a App Store y escriba "Apple Remote" en la barra de búsqueda para obtener información adicional o para descargar la aplicación en su dispositivo.

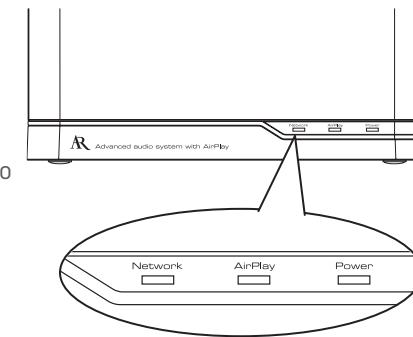
## Recorrido de la unidad ARAP50

### Luces indicadoras del panel frontal

**Network** se ilumina de color verde cuando la unidad ARAP50 está conectada a la red. Parpadea de color rojo cuando el sistema no está conectado a la red.

**AirPlay** se ilumina de color azul cuando está canalizando audio al sistema de audio a través de AirPlay. Se ilumina de color verde cuando reproduce música a través de un puerto USB.

**Power** parpadea de color rojo/azul cuando se está encendiendo la unidad. Se torna azul continuo cuando la unidad ARAP50 se enciende completamente. Se torna color rojo en modo de espera.

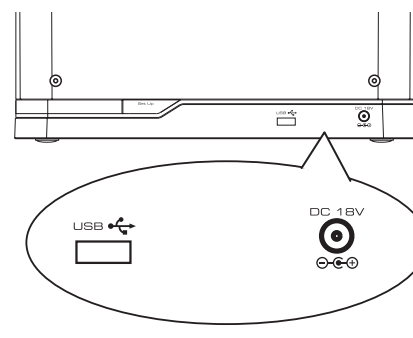


### Conectores, puertos y botones del panel posterior

**USB** puerto que se conecta a su iPad, iPhone o iPod touch a través del cable de sincronización incluido con su dispositivo. La unidad ARAP50 carga el dispositivo conectado y reproducirá el audio desde diversos dispositivos Apple cuando se encuentran conectados.

**DC 18V** se conecta a un adaptador de CA incluido con la unidad ARAP50.

**Set Up** comienza la compartición de configuración de iOS Wi-Fi en dispositivos conectados que ejecuten iOS5 o posterior. Puede además iniciar una configuración asistida por computadora (oprimir y sostener) a través de su Mac o PC (consulte el manual del usuario para obtener información adicional).



## Paso 3: Conexión a su red inalámbrica



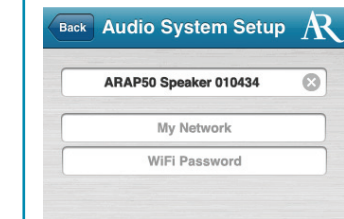
### Inicie AR Connect

Una vez haya finalizado la instalación de la aplicación AR Connect en su dispositivo, el icono AR Connect (mostrado aquí) aparecerá en la pantalla de inicio de su dispositivo. Oprima este icono para iniciar la aplicación.

**Importante:** Mantenga su dispositivo conectado al puerto USB de la unidad ARAP50 mientras ejecuta la aplicación de configuración de AR Connect.

### Utilice la aplicación AR Connect para configurar la unidad ARAP50 con su red WiFi

Una vez haya iniciado AR Connect, siga los pasos a continuación para configurar la unidad ARAP50 con su red inalámbrica:



- Seleccione **Audio System Setup** en la primera pantalla. La unidad ARAP50 se reinicia. Espere hasta que la luz indicadora Power de la unidad ARAP50 se torne color azul para continuar.
- Utilice el teclado en pantalla para ingresar el nombre que desea darle a la unidad ARAP50 en la primera casilla (por ejemplo, "Altavoz de estudio"). Haga clic en **Done** cuando haya finalizado.
- Toque la segunda casilla en la pantalla **Audio System Setup** y seleccione su red WiFi de la lista de redes disponibles. Oprima **OK** cuando finalice.

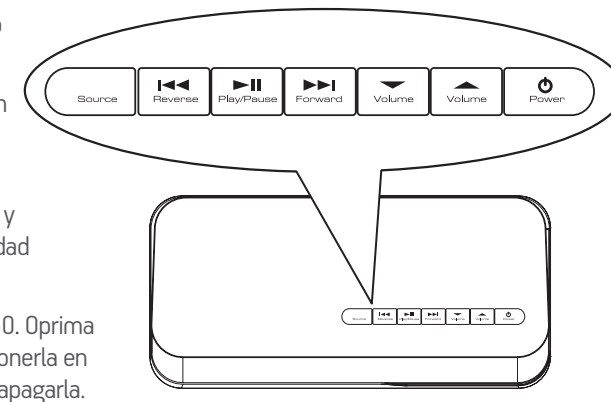
### Controles del panel superior

**Source** alterna entre las fuentes de audio de la unidad ARAP50 (AirPlay y USB).

**Reverse, Play/Pause, Forward** controlan la reproducción en la fuente de audio AirPlay o USB.

**Volume** botones de volumen hacia arriba y hacia abajo controlan el volumen de la unidad ARAP50.

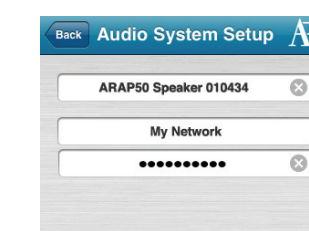
**Power** enciende y apaga la unidad ARAP50. Oprima para encender la unidad ARAP50 o para ponerla en modo de espera. Oprima y sostenga para apagarla.



## Resolución de problemas

### La unidad ARAP50 no se conecta a mi red WiFi doméstica.

- Asegúrese que la red WiFi esté funcionando. Intente utilizar otro dispositivo con esta red para asegurarse que esté funcionando.
- Si la red utiliza una contraseña, asegúrese que la haya introducido correctamente durante la configuración de AR Connect (por ejemplo, verifique las letras mayúsculas o minúsculas).
- Acerque la unidad ARAP50 al enrutador inalámbrico e intente conectarse de nuevo.
- Desenchufe el dispositivo del puerto USB ubicado en la parte posterior de la unidad ARAP50. Luego oprima el botón Power de la parte superior de la unidad ARAP50 para apagarla y desenchufe la unidad del tomacorriente de CA. Entonces intente llevar a cabo nuevamente la configuración descrita en la Guía de inicio rápido.



4. Toque la tercera casilla en la pantalla **Audio System Setup** y utilice el teclado en pantalla para ingresar la contraseña para su red WiFi. Oprima **Join** cuando finalice.

5. Oprima **OK** para ignorar el mensaje que aparece. La unidad ARAP50 se reinicia e intenta conectarse a su red WiFi (la luz indicadora Network parpadea de color rojo). Una vez la unidad ARAP50 se haya conectado, la luz indicadora Network en la parte frontal de la unidad se tornará color verde continuo. Puede ahora desconectar su dispositivo del puerto USB de la unidad ARAP50.

**Importante:** La conexión a la red doméstica podría tomar varios minutos. Si la luz indicadora Network continúa parpadeando de color rojo luego de transcurridos 2 minutos, repita el proceso de configuración y asegúrese de haber ingresado correctamente el código de la red. Consulte Resolución de problemas para obtener información adicional.

### CONSEJO: Si necesita volver a configurar...

Y usted tiene el sistema operativo iOS5 o posterior, podría utilizar la compartición de la configuración de WiFi para configurar la unidad ARAP50. Simplemente conecte el dispositivo al puerto USB ubicado en la parte posterior de la unidad ARAP50, asegúrese que la unidad ARAP50 esté encendida, y siga los pasos a continuación:

- Oprima el botón **Set Up** ubicado en la parte posterior de la unidad ARAP50 (al lado del puerto USB).
- La pantalla de su iPad, iPhone o iPod touch mostrará el siguiente mensaje: **Share WiFi Settings?** Oprima **Allow** para proceder con la compartición de la configuración de WiFi. La unidad ARAP50 se reinicializará. **IMPORTANTE:** Si no ve el mensaje **Share WiFi Settings** en este paso, utilice la aplicación AR Connect para llevar a cabo la configuración. Su enrutador quizá no sea compatible con la configuración de la configuración de WiFi.
- Espere a que la luz indicadora Network en la parte frontal de la unidad ARAP50 se torne color verde, luego desconecte su iPad, iPhone o iPod touch del puerto USB en la unidad ARAP50.

**IMPORTANTE:** Su dispositivo debe incluir el sistema operativo iOS5 o posterior para aprovechar la Compartición de la configuración de WiFi. Si su dispositivo no incluye el sistema operativo iOS5 o posterior, siga el Paso 3 para configurar la unidad ARAP50 mediante la aplicación AR Connect.

### No puedo seleccionar la unidad ARAP50 de la lista de dispositivos AirPlay disponibles.

- Asegúrese de utilizar la versión iOS más reciente en su dispositivo (o versión de iTunes en su PC o Mac).
  - Para poder funcionar, AirPlay tiene requisitos de versión para iOS y iTunes.
  - Asegúrese que la unidad ARAP50 se encuentre en la misma red WiFi que su dispositivo de fuente de audio (su iPad, iPhone, iPod touch, o computadora utilizando iTunes).
- Estoy reproduciendo música con mi dispositivo/computadora, pero la unidad ARAP50 no emite ningún sonido.**
- A la unidad ARAP50 podría tomarle algunos segundos comenzar a reproducir música a través de AirPlay. Esto es normal. Esto le permite a AirPlay establecer una separación antes de la canalización para poder reproducir música de manera transparente.
  - Asegúrese que el volumen de la unidad ARAP50 se escuche cómodamente. Oprima el botón VOL arriba.
  - Asegúrese que la fuente de audio se escuche.
  - Asegúrese que el dispositivo esté conectado a la misma red WiFi que la unidad ARAP50.
  - Asegúrese que no haya ningún otro dispositivo conectado a la unidad ARAP50.
  - Reinicie iTunes en su dispositivo. Luego intente conectarse nuevamente a la unidad ARAP50.

### El icono AirPlay no aparece en mi aplicación de música.

- Asegúrese que la luz indicadora Network en el panel frontal de la unidad ARAP50 se ilumine de color verde. Luego, cierre y reinicie la aplicación.
- Asegúrese que el dispositivo esté conectado a la misma red WiFi que la unidad ARAP50.

### La unidad ARAP50 no se enciende. / No se enciende la luz indicadora.

- Asegúrese que el tomacorriente de alimentación que se esté utilizando no esté desconectado (como un tomacorriente de lámpara). Verifique que el adaptador de CA de la unidad ARAP50 esté conectado a la unidad ARAP50 y completamente enchufado.

Para obtener información adicional, consulte la Guía del usuario o visite [Acoustic-Research.com](http://Acoustic-Research.com). Para ayuda al cliente, visite [Acoustic-Research.com](http://Acoustic-Research.com) o llame a la línea de ayuda gratis por el 1-800-732-6866.